

**Sabiedrība ar ierobežotu atbildību «LETA»**, turpmāk tekstā LETA, klientu menedžeres Sintijas Sproģes personā no vienas puses, un **Fiskālās disciplīnas padome** (reģ. Nr. 90010248231), juridiskā adrese: Smilšu ielā 1, Rīgā, LV-1919, kas darbojas saskaņā ar Fiskālās disciplīnas likumu un kuras vārdā saskaņā ar Fiskālās disciplīnas padomes 2015.gada 1.decembra "Fiskālās disciplīnas padomes nolikums" darbojas Fiskālās disciplīnas padomes sekretāre Dace Kalsone, turpmāk tekstā KLIENTS, no otras puses, kā arī turpmāk atsevišķi vai kopīgi saukti LĪDZĒJS vai LĪDZĒJI noslēdza Līgumu par šo:

### I. DAĻA - KLIENTA PASŪTĪJUMS

KLIENTS pasūta un LETA piegādā KLIENTAM šādus Informatīvos materiālus atbilstoši norādītajam laika periodam un summām:

Kods	Nosaukums	Periods	Līgumcena EUR/mēn.
CL2991	Fiskālās disciplīnas padome - mediju klipings	No 01.01.2017. Līdz 31.12.2019.	100.00
<b>Samaksas plāns:</b>		<i>Starpsumma</i>	<b>100.00</b>
<b>x maksājums par visu abonēšanas periodu</b>		21% PVN no EUR100.00	21.00
		<b>Kopā EUR/mēn.</b>	<b>121.00</b>

#### **KLIENTA kontaktpersona**

Vārds, uzvārds: Dace Kalsone

Tālr.: 29170372

E-pasts: dace.kalsone@fdp.gov.lv

**Pasūtījuma piegādes adrese:** uz KLIENTA norādītajām e-pasta adresēm

**Rēķina piegādes adrese:** info@fdp.gov.lv

**Papildu noteikumi:** Pakalpojumu apraksts pielikumā Nr.1, kas ir šī līguma neatņemama sastāvdaļa

Līguma noteikumi norādīti lapas otrajā pusē. LĪDZĒJI ar tiem ir iepazinušies un atzinuši par saistošiem. Ar šā Līguma parakstīšanu LĪDZĒJI apliecina, ka ir tiesīgi to parakstīt, ir iepazinušies ar visiem noteikumiem un apņemas tos izpildīt.

#### **SIA «LETA»**

Vien.reģ. Nr. 40003229349

PVN Nr. 40003229349

Juridiskā adrese: Marijas ielā 2, Rīgā LV 1502

Banka: A/S „Swedbank”

Kods HABALV22

Konta Nr. LV52HABA0551022686993

#### **KLIENTS: Fiskālās disciplīnas padome**

Vien.reģ. Nr. 90010248231

Juridiskā adrese: Smilšu ielā 1, Rīgā, LV-1919

Valsts kase BIC kods: TREL22

Konta Nr. LV74TREL213068400100B

Z.V.

Z.V.

## II. DAĻA – LĪGUMA NOTEIKUMI

### 1. Terminu skaidrojums

- 1.1. «Datu bāze» - ar LETA nozīmīgu kvalitatīvu un kvantitatīvu ieguldījumu izveidots, pārbaudīts un norādīts ziņu un citu informatīvo datu krājums, kas sakārtots hronoloģiski, kā arī pa nozarēm un noteiktām tēmām, un ir individuāli pieejams elektroniski vai arī iespiedformātā.
- 1.2. «Informatīvie materiāli» - Datu bāzes daļa, tai skaitā Monitoringa pakalpojuma rezultāti, kurai atbilstoši KLIENTA pasūtījumam un raksturam saskaņā ar šā Līguma noteikumiem LETA par atbildību sniedz KLIENTAM pieeju uz noteiktu laiku.
- 1.3. «Gala lietotājs» - fiziskā vai juridiskā persona, kas pasūta un izmanto Informatīvos materiālus kā informācijas avotu, bet ne tiešai uzņēmējdarbības veikšanai.
- 1.4. «Darba stacija» - darba vieta, kurā atrodas dators.
- 1.5. «Autorizācijas rekvizīti» - lietotāja vārds un parole, kuri dod iespēju lietot Informatīvos materiālus internetā un kurus izsniedz LETA.
- 1.6. «Trešā persona» - juridiskā vai fiziska persona, kurai nav tiesas darba vai uzņēmuma līguma attiecības ar KLIENTU un kas nav filiāle. Trešās personas, tai skaitā, ir saistīti uzņēmumi likuma "Par uzņēmumu ienākumu nodokli" izpratnē, augstākstāvoša vai pakļautības iestāde valsts vai pašvaldību institūcijā.
- 1.7. «Līguma darbības termiņš» - šajā Līgumā paredzēts laika periods, kurā LETA piegādā KLIENTAM Informatīvos materiālus, bet KLIENTS maksā LETA par to atbildību.
- 1.8. «Pieeja informatīvajiem materiāliem» - KLIENTA iespēja izmantot Datu bāzes daļu elektroniski un/vai iespiedmateriālu formā atbilstoši pasūtījumam un raksturam saskaņā ar šā Līguma noteikumiem par atbildību LETA.
- 1.9. «Informatīvo materiālu piegāde» - pieejas sniegšana uz noteiktu laiku Datu bāzes daļai, tai skaitā Monitoringa pakalpojuma rezultātiem atbilstoši KLIENTA pasūtījumam un raksturam saskaņā ar šā Līguma noteikumiem par atbildību LETA.
- 1.10. «Monitoringa pakalpojums» - LETA pētījums KLIENTA izvēlēto masu mediju publicētajos materiālos LIDZĒJU iepriekš noteiktajā laika periodā par KLIENTA izvēlēto tēmu. KLIENTA izvēlētas tēmas izpaušme ir atslēgas vārds (-i), kurus LETA ņem vērā, meklējot attiecīgos publicētos materiālus.
- 1.11. «Publicētais materiāls» - raidījums vai autora radošās darbības rezultāts literatūras, zinātnes vai mākslas jomā, kurš ar autortiesību subjekta piekrišanu kļuvis pieejams sabiedrībai ar KLIENTA izvēlēto masu medija starpniecību, vai jebkura cita informācija, kas netiek aizsargāta ar autortiesībām un/vai blakustiesībām un kas kļuvusi pieejama sabiedrībai ar KLIENTA izvēlēto masu medija starpniecību.
- 1.12. «Monitoringa pakalpojuma rezultāti» - Datu bāzes sastāvdaļa, kas izpaužas kā norāde, kuras no pētījumā ietilpstošajiem medijiem, kurā datumā, numurā (ja tāds ir) un rakstā vai raidījumā ir pieminēti atslēgas vārdi, un/vai cita papildus informācija, atbilstoši Klienta pasūtījumam.
- 1.13. «Līgumattiecību pārtraukšana» - šā Līguma darbības termiņa izbeigšana, kas attiecas uz turpmāko periodu no Līgumattiecību pārtraukšanas brīža.

### 2. Līguma priekšmets un tā piegāde

- 2.1. LETA sniedz KLIENTAM pieeju Informatīvajiem materiāliem.
- 2.2. LETA pienākums ir piegādāt iespiedformāta Informatīvos materiālus, ja tādi pasūtīti, ar pasta palīdzību, savukārt, elektroniskā formāta Informatīvos materiālus, ja tādi pasūtīti, izvietot LETA mājaslapā internetā un sniegt KLIENTAM pieeju, piesūtiot Autorizācijas rekvizītus, vai nosūtīt ar e-pasta palīdzību uz KLIENTA norādīto (-ajām) e-pasta adresi (-ēm).
- 2.3. KLIENTS nekavējoties informē LETA, ja tas nav saņēmis pasūtītos Informatīvos materiālus vai Autorizācijas rekvizītus. Fakts, ka KLIENTS neizmanto vai nevar izmantot piegādātos Informatīvos materiālus, nav uzskatāms par pamatu, lai atzītu piegādi par nenotikušu.
- 2.4. Nevienam no LIDZĒJIEM nav atbildīgs, ja pieeju Informatīvajiem materiāliem nav bijis iespējams sniegt un/vai izmantot, kā arī saņemt informatīvos materiālus tādu iemeslu vai apstākļu dēļ, kurus LIDZĒJI nav varējuši un arī nevarēja novērst, tai skaitā, bet ne tikai, par tādiem apstākļiem uzskatāmas interneta tīkla nodrošinājuma problēmas un pasta pakalpojumu nepieejamība.
- 2.5. Ja KLIENTS pasūta Informatīvo materiālu, kas izpaužas kā Monitoringa pakalpojuma rezultāti, piegādi, tad KLIENTS aizpilda speciālu LETA iepriekš sagatavotu pielikumu, kurā norāda atslēgas vārdu (-s), izvēlētos masu medijus, kā arī laika posmu, kura laikā LETA veic Monitoringa pakalpojumu. Pielikums kļūst par šā Līguma neatņemamo sastāvdaļu.
- 2.6. Ja KLIENTS pasūta Informatīvo materiālu, kas izpaužas kā Monitoringa pakalpojuma rezultāti drukātajos masu medijos, piegādi, tad Līdzīgi par to vienoties atsevišķi. KLIENTS pēc sava ieskata ir tiesīgs neizmanto šo darbu.

### 3. Samaksa un maksājumu kārtība

- 3.1. Samaksa (summa) par Informatīvajiem materiāliem tiek norādīta KLIENTA pasūtījumā atbilstoši pasūtījumam un raksturam. Vienu reizi sešos mēnešos LETA tiesīga izmainīt izcenojumus, izmainot tos ne lielākā apjomā kā iepriekšējā perioda vidējais inflācijas koeficients. Par izmainīto samaksu LETA rakstveidā paziņo KLIENTAM. Jaunā samaksas summa tiek norādīta nākamā rēķinā atbilstoši samaksas plānam.
- 3.2. 7 (septiņu) darbdienu laikā no Līguma spēkā stāšanās LETA izraksta un nosūta KLIENTAM elektroniskā veidā sagatavotu rēķinu saskaņā ar samaksas plānu. Uz rēķina tiek norādīta piezīme: "Rēķins sagatavots elektroniski un ir derīgs bez paraksta." KLIENTS apmaksā šo rēķinu 15 (piecpadsmit) dienu laikā no rēķina izrakstīšanas datuma.
- 3.3. Turpmākie rēķini saskaņā ar samaksas plānu tiek izrakstīti un nosūtīti KLIENTAM attiecīgā mēneša pirmo 5 (piecu) dienu laikā. Šos rēķinus KLIENTS apmaksā tajos norādītajā termiņā.
- 3.4. Par katru nokavēto dienu LETA ir tiesīga prasīt no KLIENTA un pēdējam ir pienākums, pēc LETA pieprasījuma, samaksāt līgumsodu 0,1% apjomā no laikā nesamaksātas summas, bet ne vairāk kā 10% no līgumā noteiktās samaksas.
- 3.5. Līgumsoda samaksa neatbrīvo KLIENTU no pienākuma pilnīgi izpildīt savas saistības.

### 4. Līdzēju tiesības un pienākumi

- 4.1. LETA tiesības un pienākumi
- 4.1.1. LETA ir pienākums atbilstoši šā Līguma nosacījumiem un KLIENTA pasūtījumam sniegt pēdējam pieeju Informatīvajiem materiāliem;
- 4.1.2. LETA ir tiesīga pārtraukt līgumattiecības atbilstoši šā Līguma noteikumiem;

- 4.1.3. LETA ir tiesības laikus saņemt šajā Līgumā paredzēto samaksu par Informatīvajiem materiāliem, bet samaksas nokavējumu no KLIENTA puses gadījumā saņemt ne tikai pamatparāda summu, bet arī līgumsodu;
- 4.1.4. LETA ir tiesības neuzsākt vai pārtraukt Informatīvo materiālu piegādi, ja KLIENTS vismaz par piecām dienām nokavējis Līgumā paredzēta maksājuma un/vai līgumsoda samaksu.
- 4.2. KLIENTA tiesības un pienākumi
- 4.2.1. KLIENTS veic maksājumus atbilstoši šī Līguma nosacījumiem;
- 4.2.2. KLIENTS nodrošina Informatīvo materiālu piegādes iespējamību, ja šie materiāli pasūtīti drukātā formā, kā arī nodrošina sava elektroniskā pasta un interneta tīkla nodrošinājuma darbību, lai saņemtu Autorizācijas rekvizītus un elektronisko pieeju Informatīvajiem materiāliem. Pretējā gadījumā LETA neatbild par pieejas Informatīvajiem materiāliem nenodrošināšanu un/vai neizmantošanu, kā arī par šo materiālu nepiegādi un/vai nesāņemšanu;
- 4.2.3. KLIENTS nedrīkst nodot Informatīvos materiālus un Autorizācijas rekvizītus Trešajām personām. KLIENTS uzņemas solidāro atbildību par visiem LETA zaudējumiem, tai skaitā par atrauto peļņu, kas rodas, ja KLIENTA Informatīvie materiāli un/vai Autorizācijas rekvizīti nonāk Trešo personu rokās. Ja KLIENTS vēlas nodot Informatīvos materiālus un Autorizācijas rekvizītus saistītam uzņēmumam likuma "Par uzņēmumu ienākumu nodokli" izpratnē, saistītais uzņēmums, KLIENTS un LETA noslēdz atsevišķu rakstveida vienošanos.
- 4.2.4. KLIENTAM ir tiesības pārtraukt līgumattiecības atbilstoši šā Līguma noteikumiem.
- 4.2.5. KLIENTAM ir tiesības izmantot Autorizācijas rekvizītus tikai KLIENTA valdījumā esošajās Darba stacijās. Citādi Autorizācijas rekvizītu izmantošanai nepieciešama LETA rakstveidā atļauja. KLIENTS nodrošina, ka tā darbinieki un/vai līgumdarbinieki izpilda šā Līguma noteikumus.
- 4.3. LETA pilnībā patur sev piederības autoritātes un blakustiesības uz Informatīvajiem materiāliem, kā arī uz Datu bāzi kopumā. KLIENTS neiegūst nekādas autoritātes un blakustiesības uz Informatīvajiem materiāliem, kā arī uz Datu bāzi kopumā un tās saturu.

### 5. Līguma termiņš un līgumattiecību pārtraukšana

- 5.1. Līgums stājas spēkā parakstīšanas brīdī un ir spēkā līdz LIDZĒJU pilnīgai saistību izpildei.
- 5.2. Līguma darbības termiņš attiecībā uz katru Informatīvo materiālu veidu piegādi atbilst šā Līguma I. daļā paredzētajam Informatīvo materiālu piegādes laika periodam.
- 5.3. Ja nevienam no LIDZĒJIEM vismaz 1 (vienu) mēnesi pirms šā Līguma darbības termiņa izbeigšanās neiesniedz rakstveida paziņojumu otram LIDZĒJAM, Līguma darbības termiņš tiek automātiski pagarināts uz iepriekšējo laika periodu. LIDZĒJIEM ir tiesības pārskatīt KLIENTA pasūtījuma apjomu un veidus, tikai ja kāds no LIDZĒJIEM rakstveidā izsaka šādu vēlēšanos.
- 5.4. KLIENTAM ir tiesības vienpusēji pārtraukt līgumattiecības, par to 3 (trīs) mēnešus iepriekš rakstveidā brīdinot LETA. Strīda gadījumā KLIENTAM ir pienākums pierādīt, ka viņš iesniedzis LETA rakstveida brīdinājumu par vienpusēju līgumattiecību pārtraukšanu. Ja Līguma termiņš ir īsāks nekā noteiktais laiks brīdinājuma iesniegšanai, KLIENTAM nav tiesību pārtraukt līgumattiecības pirms termiņa.
- 5.5. Ja LETA konstatē, ka Autorizācijas rekvizīti bez rakstveida saskaņošanas ar LETA tiek izmantoti ārpus KLIENTA Darba stacijām, LETA ir tiesīga, pēc sava ieskata, veikt jebkuru/as no turpmāk minētām darbībām:
  - 5.5.1. rakstveidā brīdināt KLIENTU par konstatēto pārkāpumu;
  - 5.5.2. automātiski un nekavējoties anulēt Autorizācijas rekvizītus, neatbrīvojot KLIENTU no samaksas par Informatīvajiem materiāliem šā Līguma darbības laikā;
  - 5.5.3. pieprasīt līgumsodu 10% (desmit procentu) apjomā no periodiskā maksājuma par līgumattiecību pārkāpumu. Līgumsoda samaksa neatbrīvo KLIENTU no pienākuma pilnīgi izpildīt savas saistības pret LETA, kā arī no zaudējumu atbildības pienākuma.
- 5.6. KLIENTAM ir tiesības prasīt atjaunot Autorizācijas rekvizītus, par to savstarpēji vienojoties ar LETA. Ja KLIENTAM ir iebildumi pret Autorizācijas rekvizītu anulēšanu vai līgumsoda piemērošanu, KLIENTA pienākums ir pierādīt, ka Autorizācijas rekvizīti tiek lietoti atbilstoši šā Līguma nosacījumiem.
- 5.7. Ja LETA konstatē atkārtotu Autorizācijas rekvizītu lietošanu ārpus KLIENTA Darba stacijām, LETA ir tiesības nekavējoties tos anulēt un pārtraukt līgumattiecības ar KLIENTU, neatfīdzinot KLIENTAM radušos zaudējumus, taču neatbrīvojot KLIENTU no samaksas par Informatīvajiem materiāliem, atbilstoši pārtraukta Līguma darbības termiņam, t.i., no samaksas, kuru KLIENTS būtu samaksājis LETA saskaņā ar šo Līgumu, ja tā darbības termiņš netiktu izbeigts, un par to rakstveidā informējot KLIENTU.
- 5.8. Līguma summas noteikšanā piemērota atlaide, tādējādi, ja Klients izmanto Līguma 5.4.punktu, tad par periodu, kad Klientam piemērota atlaide, Klients veic starptabas (starp standartā cenu un Līguma summu) piemaksu – LETA izraksta un izsniedz Klientam rēķinu par to, Klients veic rēķina apmaksu 15 dienu laikā.

### 6. Citi noteikumi

- 6.1. LIDZĒJI nav atbildīgi par saistību neizpildi, ja tā radusies nepārvaramas varas (force majeure), kā arī citu objektīvo apstākļu dēļ, kurus LIDZĒJI nevar kontrolēt.
- 6.2. KLIENTS nedrīkst cedēt no šā Līguma izrietošās prasījuma tiesības Trešajām personām, kā arī tām personām, kurām ir tiesas darba (darbinieka un darba devēja) attiecības ar KLIENTU.
- 6.3. LETA ir tiesības piesaistīt Trešās personas KLIENTA parādu, kas izriet no šī Līguma, piedziņai.
- 6.4. Šis Līgums ir konfidenciāls. LIDZĒJI drīkst izpaust informāciju par tā noteikumiem Trešajām personām tikai Latvijas Republikas tiesību aktos paredzētajos gadījumos, kā arī, risinot ar šo Līgumu saistītos strīdus.
- 6.5. LIDZĒJI trīs darbdienu laikā ziņo par savu rekvizītu maiņu otram LIDZĒJAM.
- 6.6. Šis Līgums ir sagatavots un skaidrojams atbilstoši Latvijas Republikas tiesību aktiem. Visi strīdi un domstarpības par šā Līguma noteikumiem vai saistībā ar tā izpildi izskatāmi sarunās, LIDZĒJIEM savstarpēji vienojoties. Ja vienošanās netiek panākta viena mēneša laikā, strīdi tiek izskatīti Latvijas Republikas tiesību aktos paredzētajā kārtībā tiesā.
- 6.7. Šis Līgums ir sastādīts un parakstīts 2(tdivos) eksemplāros. Katram Līguma eksemplāram ir vienāds juridisks spēks.

## PRODUKTA PASŪTĪJUMA LAPA

## KLIPINGA / MONITORINGA PRODUKTA INFORMĀCIJA

Nosaukums, kods Fiskālās disciplīnas padome - mediju klipings CL2991  
Termiņš No: 01.01.2017 Līdz: 31.12.2019  
Cena bez PVN 100.00  
Anotācijas

latviski		krieviski		angliski	
----------	--	-----------	--	----------	--

Produkta glabāšanas laiks

2 mēneši	x	1 gads		ZIP	
----------	---	--------	--	-----	--

## ATSLĒGVĀRDI

Fiskālā disciplīna, budžeta disciplīna.  
Fiskālās disciplīnas padome, fiskālā padome.  
Fiskālās disciplīnas padomes locekļi:  
Fiskālās disciplīnas padomes priekšsēdētājs, Jānis Platais.  
Fiskālās disciplīnas padomes priekšsēdētāja vietnieks, Ingars Eriņš.  
Fiskālās disciplīnas padomes loceklis, Mārtiņš Kazāks.  
Fiskālās disciplīnas padomes loceklis, Andžs Ūbelis.  
Fiskālās disciplīnas padomes loceklis, Mortens Hansens (Morten Hansen).  
Fiskālās disciplīnas padomes loceklis, Ulo Kāsiks (Ülo Kaasik).  
Fiskālās disciplīnas padomes sekretariāts:  
Fiskālās disciplīnas padomes sekretāre, Dace Kalsone.  
Fiskālās disciplīnas padomes makroekonomikas eksperte, Elīna Veide.  
Fiskālās disciplīnas padomes fiskālo risku eksperts, Emīls Ķīlis.

## AVOTI

Papildus avoti

Nacionālā prese	x	
Reģionālā prese	x	
Reklāmas presē		
Radio un TV	x	
Interneta portāli	x	
LETA ziņas		
Mans mediju saraksts		

## PRODUKTA PIEGĀDE

Piegāde/Biežums	Biežums	Laiks		Kopsavilkums		Apskats	PDF	WORD	CD
		datums	plkst.	standarta	teksta				
Elektroniski internetā (www.leta.lv)			10:00						
E-pasts	reizi dienā		10:00	x					
DAC									
Pasts									
Kurjers									
FTP									
XML/RSS									

Papildus info

## Kopsavilkuma saņēmēju e-pasti:

andzs.ubelis@fdp.gov.lv, dace.kalsone@fdp.gov.lv, elina.lucka@fdp.gov.lv, elina.veide@fdp.gov.lv, emils.kilis@fdp.gov.lv,  
info@fdp.gov.lv, ingars.erins@fdp.gov.lv, janis.platais@fdp.gov.lv, martins.kazaks@fdp.gov.lv, morten.hansen@fdp.gov.lv,

## KLIENTA INFORMĀCIJA

Klients Fiskālās disciplīnas padome  
Kontaktpersona Dace Kalsone  
Tālruna numurs 456  
E-pasta adrese dace.kalsone@fdp.gov.lv  
Adrese Rīga, Smilšu 1